



Prezydent Miasta Lublin



ul. Karłowicza 4/1009, 20-027 Lublin, tel.: 81 466 1850, fax: 81 466 1851
e-mail: audyt@lublin.eu, www.um.lublin.eu

AK-K-I.1711.34.2012

Lublin, dnia 18 marca 2014 r.

Pani Małgorzata Rokosz
Prezes Zarządu
Futura Edukacja Sp. z o.o.
ul. Widok 5/7/9, 00-023 Warszawa

Wystąpienie pokontrolne

Na podstawie § 12 ust. 1 uchwały nr 682/XXVII/2013 Rady Miasta Lublin z dnia 17 stycznia 2013 r.¹ Wydział Audytu i Kontroli Urzędu Miasta Lublin (dalej „Wydział AK”) kieruje do Pani niniejsze wystąpienie pokontrolne. Zawiera ono ocenę wykorzystania dotacji przekazanej z budżetu miasta Lublin na podstawie art. 90 ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty² (dalej „uso”) oraz wymienionej na wstępie uchwały, w okresie od 01.01.2011 r. do 31.12.2012 r. na realizację zadań 7 nw. szkół w Lublinie, prowadzonych przez Futura Edukacja Sp. z o.o. (dalej „Futura”):

- Futura Inżynieria – Policealna Szkoła dla Dorosłych w Lublinie (zwana dalej FI);
- Futura Biznes – Policealna Szkoła dla Dorosłych w Lublinie (dalej FB);
- Futura Gastronomia – Policealna Szkoła dla Dorosłych w Lublinie (FG);
- Futura Transport i Turystyka – Policealna Szkoła dla Dorosłych w Lublinie (FT);
- Futura Uroda – Policealna Szkoła dla Dorosłych w Lublinie (FU);
- Futura Liceum Ogólnokształcące – Policealna Szkoła dla Dorosłych w Lublinie (LO);
- Futura Uzupełniające Liceum Ogólnokształcące – Policealna Szkoła dla Dorosłych w Lublinie (LU).

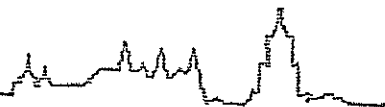
Kontrola wykorzystania dotacji została przeprowadzona na podstawie § 10 ust. 1 ww. uchwały Rady Miasta Lublin w siedzibie Oddziału Futury w Lublinie przez inspektorów Wydziału AK – Tomasza Łubiarza w dniach 12-21.12.2012 r. (w zakresie dotacji udzielonej w 2011 r.) i Rafała Zabłotnego w dniach od 02.09 do 12.11.2013 r. (w zakresie dotacji udzielonej w 2011 r. i 2012 r.).

Z ustaleń kontroli przeprowadzonej w grudniu 2012 r. wynika, że Futura nie udokumentowała wydatków na łączną kwotę 759.363,16 zł z dotacji udzielonej 7 szkołom w 2011 r. w łącznej kwocie 1.385.239 zł. Odmówiła Pani podpisania protokołu tej kontroli (przekazanego w dniu 08.01.2013 r.), uzasadniając swoje

1 uchwała nr 1231/XLVI/2010 Rady Miasta Lublin z dnia 4 listopada 2010 r. w sprawie ustalenia trybu udzielania i rozliczania oraz trybu i zakresu kontroli prawidłowości wykorzystania dotacji dla publicznych i niepublicznych przedszkoli, szkół, placówek oraz poradni psychologiczno-pedagogicznych na terenie miasta Lublin prowadzonych przez osoby prawne lub fizyczne inne niż jednostka samorządu terytorialnego - Dz. Urz. Woj. Lub. z 2010 r. Nr 153 poz. 2698 ze zm. z 2013 r. poz. 1722.

2 j.t. z 2004 r., Dz. U. Nr 256, poz. 2572 ze zm.

audyt



stanowisko m.in. pominięciem przez kontrolującego dokumentacji księgowej i bankowej, znajdującej się w siedzibie spółki. W związku z powyższym Wydział AK zwrócił się do Pani o przedłożenie ewidencji wydatków i dokumentacji potwierdzającej wykorzystanie dotacji udzielonej szkołom w 2011 r. w części nieudokumentowanej oraz dotyczącej wykorzystania dotacji udzielonej w 2012 r.³, a następnie – uwzględniając Pani prośbę o przesunięcie terminu kontroli⁴ – w dniu 02.09.2013 r. ponowił czynności kontrolne.

Drugi protokół kontroli przekazany 04.12.2013 r. również nie został przez Panią podpisany. Pismem z 09.12.2013 r. wniosła Pani zastrzeżenia i wyjaśnienia do ustaleń kontroli, do których Wydział AK – po wnikliwej analizie i weryfikacji oraz w oparciu o przedłożony materiał dowodowy – odniósł się w treści niniejszego wystąpienia.

Według ustaleń obu tych kontroli z **dotacji przekazanej z budżetu miasta Lublin w łącznej kwocie 3.029.819 zł** (z tego w 2011 r. 1.335.239 zł, w 2012 r. 1.694.580 zł) **na zadania określone w art. 90 ust. 3d uso** (dofinansowanie realizacji zadań szkół w zakresie kształcenia, wychowania i opieki, w tym profilaktyki społecznej – na pokrycie wydatków bieżących) **szkoły wydatkowały 749.452,92 zł** (w 2011 r. 315.672,73 zł, w 2012 r. 433.780,19 zł).

Natomiast pozostała kwota udzielonej dotacji w wysokości 2.280.366,08 zł (w 2011 r. 1.019.566,27 zł i w 2012 r. 1.260.799,81 zł) **została wykorzystana niezgodnie z ww. przepisem**, ponieważ dotyczyła wydatków:

- niebędących wydatkami bieżącymi szkół,
- niezwiązanych z procesem kształcenia, wychowania i opieki lub należących do ustawowych zadań organu prowadzącego,
- nieudokumentowanych lub rozliczonych w zawyżonych kwotach,
- rozliczonych w sposób niezgodny z faktycznym udziałem poszczególnych szkół w rzeczywistych wydatkach.

Powyższych ustaleń Wydział AK dokonał na podstawie:

- rozliczeń złożonych przez Futurę do Wydziału Oświaty i Wychowania Urzędu Miasta Lublin (dalej „Wydział OW”), z których wynikało, że wykorzystana została cała kwota udzielonych dotacji,
- ewidencji wydatków rozliczonych z dotacji za 2011 r. (wg ostatniej przekazanej kontrolującemu wersji z 25.10.2013 r.) i za 2012 r. (wg ostatniej przekazanej kontrolującemu wersji z 06.11.2013 r.) wraz z załączonymi do nich zestawieniami,
- dowodów źródłowych ujętych ww. ewidencjach oraz wyciągów z rachunków bankowych Futury, na które przekazywano dotacje i rachunków bankowych z których dokonywano wydatków,
- dokumentacji badanej przez Wydział AK w grudniu 2012 r.

Wskazać należy, że pod względem formalnym całość dotacji (zarówno w 2011 r. jak i w 2012 r.) została wykorzystana nieprawidłowo, ponieważ wszystkie dokumenty potwierdzające wydatki były wystawione na organ prowadzący, przy czym w licznych przypadkach nie posiadały informacji w jakiej kwocie i z dotacji której szkoły zostały poniesione na ich podstawie wydatki.

3 Pisma z 29.03.2013 r. oraz 09.07.2013 r.

4 Zgodnie z pismem z 15.07.2013 r.



Rozliczone z dotacji wydatki poszczególnych szkół Futura finansowała ze środków własnych, dokonując ich częściowej refundacji z rachunków pomocniczych Futury, na które wpływały dotacje dla szkół, przy czym Futura nie udokumentowała związku pomiędzy środkami dotacji przekazanymi przez UM Lublin a rozliczonymi z dotacji wydatkami z rachunku Futury w kwocie 150.334 zł. Podkreślić należy, że do dnia ponowienia kontroli (02.09.2013 r.) Futura nie przedłożyła ewidencji wydatków rozliczonych z dotacji, a przekazywane w toku kontroli ewidencje były wielokrotnie zmieniane. W odpowiedzi o przekazanie brakujących faktur wykazanych w ewidencji jako rozliczone z dotacji, Futura nie przekazywała ich, ale zwiększała w to miejsce wynagrodzenie Zarządu i koszty z tytułu obsługi księgowej. Przedkładała je ze znacznym opóźnieniem (nawet kilkadziesiąt dni od rozpoczęcia czynności kontrolnych) lub nie udostępniła w ogóle, co oznacza, że Futura w istocie nie dysponowała dokumentami źródłowymi na potwierdzenie zdarzeń ujętych w przekazywanych do kontroli ewidencjach.

Futura będąc jednocześnie organem prowadzącym szkoły m.in. w Warszawie, Płocku, Krakowie i Olsztynie rozliczała wydatki ogólne (wspólne dla tych szkół, takie jak obsługa księgowa, informatyczna) i w kwotach wyższych niż wynikało to z udziału uczniów szkół w Lublinie w ogólnej liczbie uczniów szkół prowadzonych przez Futurę. Podkreślić należy, że szkoły w Lublinie otrzymywały odrębną dotację na realizację zadań określonych w art. 90 ust. 3d uso i wydatki rozliczone z dotacji powinny być ściśle powiązane z liczbą uczniów i miejscem przeznaczenia wydatku.

Wobec powyższego, wydatki wykazane w ewidencji jako sfinansowane z dotacji dla wymienionych na wstępie 7 szkół były wynikiem operacji matematycznych (poprzez dopasowywanie kwot wydatków do kwot dotacji) i nie odzwierciedlały faktycznego wykorzystania dotacji przez poszczególne szkoły. Tym samym Futura nie zachowała zasady jawności i przejrzystości gospodarowania środkami publicznymi jakimi są dotacje. Dodać należy, że sumy poszczególnych rodzajów wydatków ujęte w ewidencjach w 2011 r. i 2012 r., w każdym przypadku różniły się od kwot wykazywanych w okresowych rozliczeniach składanych do Wydziału OW.

Z ustaleń kontroli wynika, że na kwotę 2.280.366,08 zł rozliczoną przez Futurę z dotacji a wykorzystaną niezgodnie z art. 90 ust. 3d uso składały się:

- 1. Wydatki w kwocie 128.641,90 zł, niebędące wydatkami bieżącymi danego roku, gdyż zostały poniesione w innym roku, niż ten, na który miasto Lublin udzieliło dotacji lub dotyczyły zobowiązań przeterminowanych, obejmujących:**
 - a) **40.834,00 zł** zaliczek na podatek dochodowy od wynagrodzeń za 2011 r.: nauczycieli (35.500 zł), sprzętaczek (1.168 zł) i Dyrektora Szkoły (4.166 zł) rozliczonych z dotacji 2011 r. a zapłaconych w 2012 r.⁵;
 - b) **34.554,84 zł** składek ZUS od wynagrodzeń za październik, listopad i grudzień 2011 r. pracowników Oddziału⁶, zapłaconych i rozliczonych z dotacji w lutym 2012 r.;

⁵ zaliczki na podatek dochodowy od osób fizycznych za 2011 r. zatrudnionych w szkołach prowadzonych przez Futurę na terenie innych miast – łącznie 378.461 zł – także zostały zapłacone przez Futurę dopiero w 2012 r.

⁶ Futura nie wykazała, których pracowników Oddziału i jakie składki rozliczono (opis na str. 27 protokołu kontroli).



- c) **30.500,00 zł** za montaż i konfigurację sieci informatycznej na podstawie faktury nr 9/12/2010 z 29.12.2010 r. płatnej do 25.01.2011 r. a zapłaconej 5.03.2011 r.;
- Odnosząc się w tym miejscu do Pani uwagi z 09.12.2013 r., informuję, że do pisma załączyła Pani jedynie niepodpisany przez wykonawcę [REDAKTOWANE] protokół odbioru z 29.12.2010 r. – bez harmonogramu prac wskazanym w ww. piśmie jako załącznik. Z protokołu wynika, że zlecającym montaż, instalację i konfigurację sieci komputerowej była Futura a nie szkoły. Nie bez znaczenia jest przy czym fakt, że w protokole odbioru nie wskazano miejsca wykonania odnośnych prac.
- d) **16.036,06 zł** czynszu za wynajem pomieszczeń dla szkół, na który składało się:
- **9.569,80 zł** rozliczone z dotacji 2012 r. a zapłacone dopiero w 2013 r.;
 - **6.466,26 zł** rozliczone z dotacji w 2011 r. na podstawie 3 rachunków⁸, których termin płatności przypadał na 2011 r. a zostały zapłacone w 2012 r.;
- e) **2.706,00 zł** za usługi księgowe wg faktury nr 311/12/11 z 5.12.2011 r. rozliczonej z dotacji 2011 r., a zapłaconej w roku następnym (25.01.2012 r.);
- f) **2.081,00 zł** wynagrodzeń nauczycieli⁹ z terminem płatności w 2011 r., a rozliczonych i zapłaconych z dotacji w 2012 r.;
- g) **967,00 zł** za 2 rachunki¹⁰ z 2011 r. z tytułu wynagrodzeń nauczycieli, zapłaconych po terminie płatności tj. w 2012 r.;
- h) **923,00 zł** wynagrodzenia nauczyciela rozliczonego z dotacji 2012 r. na podstawie rachunku z 16.12.2012 r. z terminem zapłaty do końca stycznia 2013 r., i zapłaconego dopiero (5.02.2013 r.), a na dodatek po terminie;
- i) **60,00 zł** za wodę do dystrybutora rozliczoną z dotacji w 2011 r. na podstawie faktury z 31.12.2010 r., zapłaconej 25.01.2011 r. (termin płatności do 14.01.2011 r.);

Zgodnie z art. 251 ust. 1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych¹¹ (dalej „*uŃp*”) dotacje udzielone z budżetu jednostki samorządu terytorialnego powinny być wykorzystane do końca roku budżetowego (co oznacza, że wydatki powinny być poniesione w tym roku budżetowym, na który udzielono dotacji), a niewykorzystane w tym terminie podlegają zwrotowi do 31 stycznia następnego roku. Wg ust. 4 tego przepisu wykorzystanie dotacji następuje w szczególności przez zapłatę za zrealizowane zadania, na które dotacja została udzielona.

Również przepis § 8 wymienionej na wstępie uchwały Rady Miasta Lublin zobowiązywał do wykorzystania dotacji do końca roku budżetowego, na który została udzielona oraz do zwrotu do kwoty dotacji niewykorzystanej w tym okresie.

2. Wydatki w łącznej kwocie 1.904.267,42 zł, poniesione na zadania inne, niż wskazane w art. 90 ust 3d *uso*, w tym należące do ustawowych zadań organu prowadzącego z mocy art. 5 ust. 7 *uso*, tj.:

- 7 R-k nr 4/2012 z 14.12.2012 r. na kwotę 2.365 zł; nr 139/2012 z 18.12.2012 r. na kwotę 7.204,80 zł.
- 8 Nr Ra/96/2011 na kwotę 1.197,72 zł z datą wymagalności 10.11.2011 r. - zapłacony 23.01.2012r.
Nr Ra/104/2011 na kwotę 1.228 zł z datą wymagalności 10.12.2011 r. - zapłacony 25.01.2012 r.
Nr F/304/2011 na kwotę 4.019,94 zł z datą wymagalności 27.12.2011 r. - zapłacony 25.01.2012 r.
Powyższe rachunki stanowią zał.42 do protokołu kontroli.
- 9 Rachunki z 15.11.2011 r., 26.11.2011 r. i 30.11.2011 r. - data wymagalności - 31.12.2011 r.
- 10 Rachunek z 17.12.2011 r. oraz z 10.12.2011 r. z terminem wymagalności 31.01.2012 r.
- 11 Dz.U.2013.885 ze zm. - jt.

a) 1.156.271,07 zł wynagrodzeń właścicieli Futury tj.:

- 1.079.694,07 zł¹² (w tym zaliczka na podatek dochodowy 172.104,83 zł¹³) dla [REDAKTOWANE] – Prezesa Zarządu i współdziałowca Futury w 49%¹⁴,
- 76.577,00 zł (w tym zaliczka na podatek doch. 13.704 zł) wynagrodzeń [REDAKTOWANE] Członka Zarządu i współdziałowca Futury w 51%.

Wynagrodzenie [REDAKTOWANE] zostało wypłacone na podstawie uchwał¹⁵ Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Wspólników mianujących [REDAKTOWANE] Dyrektorem Generalnym Szkół Futura odpowiedzialną za działalność dydaktyczną szkół¹⁶. Uchwały podpisał [REDAKTOWANE], działający w imieniu Zarządu Futury, a nie jako udziałowiec spółki Futura, co oznacza, że są nieważne w świetle art. 248¹⁷ Kodeksu Spółek Handlowych¹⁸. W uchwałach nie ustalono wysokości tego wynagrodzenia, a do kontroli nie przedłożono żadnych umów (o pracę lub cywilnoprawnych) z tego tytułu. Nadmienić należy, że Futura w toku kontroli wielokrotnie zmieniała rozliczone z dotacji kwoty tych wynagrodzeń¹⁹.

Wg list płac z dotacji udzielonych szkołom w Lublinie Futura rozliczyła aż 52,1% (tj. 388.694,07 zł) wynagrodzenia wypłaconego w 2011 r. Prezesowi Zarządu Futury [REDAKTOWANE] jako dyrektorowi generalnemu. Z dotacji dla szkół w Lublinie Futura niezależnie sfinansowała wynagrodzenie dyrektora szkół ([REDAKTOWANE]). Biorąc pod uwagę faktyczny udział szkół w Lublinie liczony wg liczby słuchaczy, wynagrodzenie dyrektora generalnego finansowane z dotacji udzielonej z budżetu miasta Lublin nie powinno przekroczyć 39,8%. Ponadto, w toku kontroli zakończonej w grudniu 2012 roku w celu udokumentowania wynagrodzenia [REDAKTOWANE] rozliczonego z dotacji w 2011 r. Futura przekazała „Zakres obowiązków i zadań Prezesa Zarządu Futura Edukacja Sp. z o.o. jako organu prowadzącego szkoły i placówki na terenie Warszawy, Lublina, Krakowa, Olsztyna i Płocka”, które odnoszą się przede wszystkim do zadań organizacyjnych, administracyjnych i finansowych Futury (dokument w treści i nazwie odmienny od przedłożonych w 2013 r. uchwał NWZ).

Rozliczone z dotacji w 2011 r. wynagrodzenie Prezesa Zarządu, a nie Dyrektora Generalnego Szkół potwierdziła Futura w piśmie z 08.01.2013 r. dot. odmowy podpisania protokołu kontroli z grudnia 2012 r.²⁰

W efekcie, nie można ustalić w jakiej wysokości, na jakiej podstawie i za jakie konkretnie czynności wypłacono z dotacji wynagrodzenie Prezesowi Futury.

12 W tym w 2011 r. 388.694,07 zł oraz w 2012 r. 691.000 zł.

13 W tym za 2011 r. 69.744,84 zł, która została zapłacona w 2012 r.

14 Krajowy Rejestr Sądowy nr 0000309177 odpis z 2.09.2013 r.

15 Uchwała nr 1/2011 z 21.12.2010 r. oraz uchwała nr 2/2012 z 30.12.2011 r.

16 Zgodnie ze statutami szkół w Lublinie organizacja procesu dydaktycznego i jego nadzór należy do kompetencji Dyrektora Szkół, którego wynagrodzenie zostało rozliczone z dotacji.

17 art. 248 § 1: Uchwały zgromadzenia wspólników powinny być wpisane do księgi protokołów i podpisane przez obecnych lub co najmniej przez przewodniczącego i osobę sporządzającą protokół.

18 Dz.U. z 2013 poz. 1030.

19 Szczegółowy opis na stronie 10 protokołu kontroli.

20 Cyt.: zgodnie z zakresem obowiązków i zadań Prezesa Zarządu spółki Futura Edukacja Sp. z o.o. jako organu prowadzącego jego zadania a przez to wynagrodzenie uzyskiwane w związku z zajmowanym stanowiskiem i wykonywanymi obowiązkami ma ścisły związek z zarządzaniem, nadzorem i koordynowaniem m.in. kontrolowanych placówek, a przez to wydatki ponoszone z dotacji na ten cel mieszczą się w wydatkach bieżących tych placówek”

Wynagrodzenie [REDAKTOWANE] zostało wypłacone na podstawie uchwały nr 3/2012 NWZ z 30.12.2011 r. wyznaczającej go „do wykonywania czynności gospodarczo – administracyjnych na rzecz szkół Futura”. Uchwała ta została podpisana przez Zarząd Futury reprezentowany przez [REDAKTOWANE] a nie przez osobę uprawnioną zgodnie z KSH i również nie zawiera żadnych informacji dot. wysokości wynagrodzenia, w tym wynagrodzenia na rzecz szkół Futury prowadzonych w Lublinie.

Odnosząc się do Pani uwagi z 09.12.2013 r. dotyczącej standardowych zadań kierownika gospodarczo administracyjnego, których nakładania nie można wykluczyć²¹, należy wskazać, że z dokumentów przedłożonych do kontroli nie wynika, aby [REDAKTOWANE] świadczył jakkolwiek pracę na rzecz szkół w Lublinie, a zakres czynności²² potwierdza, że jego obowiązki według art. 5 ust. 7 pkt 3 uso (cyt.: „zapewnienie obsługi administracyjnej i organizacyjnej szkoły lub placówki”) należą do ustawowych zadań organu prowadzącego a nie do zadań szkoły, na które zgodnie z art. 90 ust. 3 uso udzielana jest dotacja (cyt.: w zakresie kształcenia, opieki i wychowania oraz profilaktyki społecznej).

Podkreślić należy, że Futura ujęła wynagrodzenie [REDAKTOWANE] w rozliczeniu dotacji dopiero w ostatniej wersji ewidencji wydatków (06.11.2013 r.) przekazanej wraz z informacją, że cyt.: „wykreślone faktury zostały zastąpione kartą wynagrodzeń Pana [REDAKTOWANE]”²³.

Wskazane przez Futurę przelewy bankowe nie potwierdzają zapłaty wynagrodzeń osobom z Zarządu Futury za pracę na rzecz szkół (w tytule przelewu widnieje „wynagrodzenie” lub „uchwała”). Ponadto część wynagrodzenia (169.000 zł w 2011 r. i 20.000 zł w 2012 r.) została w sposób jawny niezasadnie zapłacona za tzw. nadzór właścicielski²⁴ (kontrolę działalności podmiotu z tytułu posiadanych praw własności).

Rozliczone z dotacji wynagrodzenia brutto dla ww. dwóch osób wyniosły w poszczególnych miesiącach 2011 r. od 8.293,70 do 59.980 zł, w 2012 r. od 8.000 zł aż do 180.000 zł. Udział tych wynagrodzeń w kwocie dotacji udzielonej szkołom wyniósł 28% w 2011 r., a w 2012 r. wzrósł do 45%.

21 Cyt.: „przedstawiony zakres obowiązków obejmuje standardowe zadania kierownika administracyjno-gospodarczego. Zakres czynności pokrywa się z zadaniami jakie należą do organu prowadzącego, ale praca na rzecz szkół w Lublinie nie może wykluczyć ich częściowego nakładania. Zadania wykonywane w trudnym organizacyjnie dla szkół okresie i miały na celu usprawnienie ich funkcjonowania”

22 Zgodnie z załączonym do uchwały zakresem, do obowiązków [REDAKTOWANE] należało: 1) Tworzenie materialnych warunków do realizacji zadań dydaktycznych doposażenie bazy szkół, wyłonienie dostawców, transport, przygotowanie i serwis; 2) Organizacja zakupów, wyłonienie dostawców urządzeń biurowych w sekretariatach szkół; 3) Organizacja zakupów, wyłonienie dostawców programów komputerowych; niezbędnych do prowadzenia zajęć dydaktycznych i egzaminów; 4) Serwis urządzeń biurowych w sekretariatach szkół; [...].

23 Faktury, które wykazano w ewidencji a nie przekazano w toku kontroli pomimo kilkakrotnych pytań.

24 Nadzór właścicielski nad działalnością spółki akcyjnej to zespół czynności prawnych i faktycznych realizowanych przez właściciela kapitału wobec podległego mu podmiotu i jego organów. Jest szczególnym rodzajem nadzoru nad podmiotem prowadzącym działalność gospodarczą regulowanym przez przepisy prawa cywilnego (prawa handlowego) lub ustawy szczególne (Skwierczyńska-Mizerska, 1996, s.80).



Powyższe świadczy o tym, że rozliczone z dotacji wynagrodzenia członków Zarządu, stanowiące aż 37,5% dotacji przekazanej szkołom w latach 2011-2012 mają charakter transferu środków dotacji, a nie są wynagrodzeniami za pracę świadczoną na rzecz szkół w Lublinie. Jednoznacznym celem dotacji jest dofinansowanie zadań szkoły w zakresie wskazanym w art. 90 ust. 3d uso, tj.: kształcenia, wychowania i opieki, w tym profilaktyki społecznej. Tak więc środki publiczne pochodzące z dotacji nie mogą stanowić źródła finansowania wydatków na funkcjonowanie organu prowadzącego szkoły lub generować korzyści materialnych właścicieli tego organu.

- b) **158.837,96 zł²⁵** wynagrodzeń osób zatrudnionych przez Futurę w Oddziale w Lublinie, na które składało się:
- **70.615,38 zł²⁶** (w tym pochodne 20.240,34 zł) wynagrodzeń specjalisty ds. obsługi klienta, a od 01.10.2012 r. Dyrektora Oddziału, do którego zgodnie z zakresem obowiązków należały zadania w zakresie finansów²⁷, administracji²⁸ oraz marketingu i sprzedaży²⁹ tj. zadania organu prowadzącego z mocy art. 5 ust. 7 uso.
 - **55.784,16 zł³⁰** (w tym pochodne 16.678,38 zł) wynagrodzeń Dyrektora Oddziału, co do którego Futura nie udostępniła dokumentów potwierdzających zatrudnienie w szkole i zasadność wypłaty wynagrodzenia z dotacji.
 - **32.438,42 zł** (w tym pochodne 7.015,06 zł) wynagrodzeń specjalisty ds. obsługi klienta, a od 01.10.2012 r. kierownika administracyjnego, do obowiązków którego należało m.in. realizowanie celów sprzedażowych Zarządu Futury, bieżące monitorowanie działań marketingowych branży edukacyjnej oraz zadania związane z obsługą organizacyjno-administracyjną szkół i Oddziału.

Dodać należy, że umowy o pracę ww. osób nie zawierały informacji w jakim wymiarze czasu i za jakie wynagrodzenie pracownicy świadczyli pracę na rzecz poszczególnych 7 szkół lub organu prowadzącego.

- c) **169.294,54 zł** za usługi informatyczne na podstawie 39 faktur, obejmujących:
- **97.851,09 zł** za budowę i rozwój systemu informatycznego CRM3 rozliczonego z dotacji w 2011 r. na podstawie 13 faktur wystawionych przez [REDAKTOWANE] z siedzibą w Gdyni zgodnie z umową z 07.12.2009 r. zawartą przez Futurę. Przedmiotem umowy było opracowanie, wykonanie i rozwój systemu informatyczno-relacyjnego CRM oraz usługi informatyczne związane z funkcjonowaniem systemu i bieżącą obsługą szkół, słuchaczy, nauczycieli i administratorów.

25 W tym 72.047,99 zł w 2011 r. i 87.598,97 zł w 2012 r.

26 W tym 24.685,83 zł w 2011 r. i 45.929,55 zł w 2012 r.

27 1) prowadzenie kontroli dokumentów finansowych oddziału/szkół; 2) kompletowanie dokumentów finansowych oraz nadzór nad należytym przechowywaniem tych dokumentów; 3) sporządzanie obowiązującej sprawozdawczości finansowej oddziału/szkół; 4) sporządzanie analiz i informacji z zakresu planowania i realizacji wydatków oddziału/szkół; 5) rozliczenie finansowe dotacji przyznawanych szkołom.

28 1) rekrutacja kadry dydaktycznej i personelu; 2) nadzór nad pracą podległego personelu; nadzór nad współpracą oddziału z firmami zewnętrznymi; 3) przygotowanie miesięcznych wniosków o dotacje.

29 1) planowanie i kontrola poszczególnych działań rekrutacyjnych, marketingowych jak badanie rynku, ustalenie poziomu cen usług, ustalenie celów promocyjnych; 2) kontrola wszelkich działań handlowych oddziału; 3) utrzymanie kontaktów z kluczowymi klientami oddziału; 4) uczestnictwo w zebraniach Rad Pedagogicznych.

30 W tym 47.362,16 zł w 2011 r. i 8.422 zł w 2012 r.



System informatyczny klasy CRM jest systemem dedykowanym do zarządzania relacjami z klientami³¹, co oznacza, że wydatek na ten cel służył przede wszystkim potrzebom Futury, a nie słuchaczom szkół w Lublinie.

- 34.000,00 zł za usługi informatyczne „wirtualizację infrastruktury celem zwiększenia niezawodności i przepustowości platformy informatycznej” oraz „budowy platformy e-learningowej”³² i zostały rozliczone z dotacji udzielonej w 2012 r. na podstawie 2 faktur wystawionych przez [REDAKTOWANE] z siedzibą w Londynie, na podstawie umowy z 01.01.2012 r. zawartej przez Futurę. Przedmiot umowy tj. wykonanie bazy, obsługa aplikacji, moduły funkcjonalności, szkolenia, usługi informatyczne³³ pokrywa się z umową z [REDAKTOWANE]. Przekazane przez Futurę wyciągi bankowe na potwierdzenie zapłaty faktur za realizację umowy z [REDAKTOWANE] wskazują, że przelewów dokonano na [REDAKTOWANE] a nie na wystawcę faktur [REDAKTOWANE] i z różnych rachunków Futury, a nie szkół oraz z tytułem przelewu niezgodnym z przedmiotem faktury.
- 31.243,45 zł rozliczone z dotacji na podstawie 22 faktur, których przedmiotem było m.in. opłaty za serwer, bazę danych, internet, sms.
- 5.520,00 zł za 7 zestawów komputerowych, instalację systemu i usługę transportową na podstawie faktury nr 12/06-2011 z 21.06.2011 r., której zapłaty Futura nie potwierdziła.
- 680,00 zł za dzierżawę serwera wg faktury PL454281/F (zapłaconej 10.05.2012 r.), przy czym rozliczona z dotacji kwota stanowi 50% wartości faktury, bez uzasadnienia zawyżonego udziału szkół w Lublinie w tych kosztach.

Odnosząc się w tym miejscu do uwagi z 09.12.2013 r. dot. opłaty za dzierżawę serwera, cyt.: „organ prowadzący z niego nie korzysta”, zwracam uwagę, że jest to jedynie jednostronne oświadczenie, bowiem na jego potwierdzenie nie przedstawiła Pani dokumentów ani uzasadnienia. Systemy informatyczne Futury oraz cała infrastruktura z nimi związana (w tym serwer) są dedykowane głównie do realizacji zadań organu prowadzącego. Gdyby nawet uwzględnić Pani uwagę to i tak udział szkół w Lublinie w tym wydatku w 2012 r. nie powinien być wyższy niż 30%³⁴.

31 CRM (*Customer Relationship Management – Zarządzanie relacjami z klientami*). Zgodnie z instrukcją obsługi system był dedykowanym programem służącym do wspomaganie zarządzania placówką oświatową i swoim zakresem obejmował: 1) organizację pracy sekretariatów; 2) efektywne zarządzanie placówkami oświaty; 3) prowadzenie spójnej bazy słuchaczy i pracowników; 4) prowadzenie ewidencji dokumentów, planowanie zajęć; 5) wspomaganie procesów finansowych i marketingowych; 6) wymianę informacji pomiędzy nauczycielami, pracownikami sekretariatów a słuchaczami poprzez powiadomienia mailowe, sms-owe.

32 Przedmiotem faktur jest „faktura, panel, dydaktyka obsługa i rozwój” - opis str. 40-41 protokołu kontroli

33 Zgodnie z § 2 umowy, [REDAKTOWANE] podobnie jak [REDAKTOWANE] zobowiązał się do wykonania informatycznego i relacyjnego systemu zarządzania umożliwiającego kompleksową obsługę działalności administracyjnej, dydaktycznej, statystycznej i finansowej szkół prowadzonych przez Futurę w Warszawie, Lublinie, Krakowie, Płocku i Olsztynie.

34 Przeciętny udział szkół w Lublinie w wydatkach wszystkich szkół w 2012 r. wyniósł 29,7%.



Również odnośnie pozostałych faktur za usługi informatyczne Futura nie uwzględniała udziału szkół w Lublinie. Rozliczała je z dotacji udzielonej z budżetu miasta Lublin od 40 do 100% ich wartości³⁵ i nie okazała do kontroli innych dokumentów na potwierdzenie zasadności rozliczenia tych usług (w odpowiednich proporcjach) z dotacji dla szkół w Lublinie. Ponadto Futura nie przedstawiła dokumentów potwierdzających zapłatę 81.952,34 zł za 15 faktur rozliczonych z dotacji w 2011 r., co dotyczy to również kontroli z grudnia 2012 r.

- d) **99.594,81 zł** za reklamę szkół Futura, na którą złożyło się:
- **43.767,06 zł** za druk materiałów reklamowych na podstawie 8 rachunków³⁶;
 - **34.610,00 zł** za 66 rachunków z tytułu wynagrodzeń od umów cywilnoprawnych, których przedmiotem było rozdawanie materiałów reklamowych³⁷;
 - **14.817,52 zł** za pozycjonowanie serwisu www.futura.edu.pl – 13 rachunków³⁸;
 - **6.400,24 zł** za spoty reklamowe w radio Eska na podstawie 2 rachunków³⁹.

Dostarczanie w ramach tych działań informacji o ofercie edukacyjnej jest związane z informowaniem o przedmiocie prowadzonej działalności gospodarczej Futury, a nie z działalnością oświatową rozumianą jako proces kształcenia, wychowania i opieki. Bezpośrednim odbiorcami usług świadczonych przez szkoły powinni być faktyczni, a nie potencjalni słuchacze⁴⁰ szkół. W tej kwestii jednoznaczne stanowisko zajęła Krajowa Rada Regionalnych Izb Obrachunkowych⁴¹, z którego wynika że kosztów reklamy, nie można zaliczyć do bezpośrednio związanych z procesem kształcenia, a tym samym nie ma możliwości ujmowania tych wydatków w rozliczeniu dotacji przyznawanej na podst. art. 90 ust. 3d uso.

- e) **90.395,24 zł** za wynajem pomieszczeń dla Oddziału rozliczonych z dotacji na podstawie 23 faktur zgodnie z umową zawartą 9.06.2008 r. przez Futurę z [REDAKOWANE]. Umowa najmu nie zawierała informacji o korzystaniu z tego lokalu przez słuchaczy szkół w Lublinie do celów dydaktycznych, ani też nie wynikało z niej w jakiej części najem dotyczy szkół, a w jakiej Oddziału⁴².

³⁵ 11 z 28 faktur Futura rozliczyła w kwotach brutto, w tym 10 rozliczono w 100% z dotacji udzielonej dla szkół w Lublinie – bez uwzględnienia w wydatku innych szkół i organu prowadzącego. Natomiast 17 faktur rozliczono w kwotach netto, w tym 14 rozliczono w 100% z dotacji dla szkół w Lublinie.

³⁶ Nr 69/2011 z 31.01.2011 r. zapł. 23.03.2011 r., nr 3/06/11 z 22.06.2011 r. zapł. 25.07.2011 r., nr 1/05/2011 z 09.05.2011 r. zapł. 26.05.2011 r., nr 1572/M/11 z 01.07.2011 r. zapł. 01.07.2011 r., nr 0182/M/12 z 26.01.2012 r. zapł. 20.02.2012 r., nr 2099/M/12 z 09.07.2012 r. zapł. 18.09.2012 r., nr 2098/M/12 z 09.07.2012 r. zapł. 20.08.2012 r., nr 642/2012 z 23.08.2012 r. zapł. 25.09.2012 r.

³⁷ Szczegółowy opis na stronie 22 protokołu kontroli.

³⁸ Faktury: 5762/04/11 z 01.04.2011 - zapłata 30.05.2011; TSZK/352/01/2012 z 04.01.2012 - zapłata 25.01.2012; TSZK/351/02/2012 z 02.02.2012 - zapł. 13.02.2012; TSZK/21/03/2012 z 02.03.2012 - zapł. 07.03.2012; TSZK/290/04/2012 z 02.04.2012 - zapł. 10.04.2012; TSZK/280/05/2012 z 01.05.2012 - zapł. 21.06.2012; TSZK/269/06/2012 z 01.06.2012 - zapł. 21.06.2012; TSZK/246/07/2012 z 02.07.2012 - zapł. 18.07.2012; TSZK/232/08/2012 z 01.08.2012 - zapł. 14.08.2012; TSZK/216/09/2012 z 03.09.2012 - zapł. 14.09.2012; TSZK/192/10/2012 z 01.10.2012 - zapł. 04.10.2012, TSZK/178/11/2012 z 02.11.2012 - zapł. 06.11.2012, TSZK/167/12/2012 z 01.12.2012 - zapłata 05.12.2012 r.

³⁹ Nr 1090150212 z 17.02.2012r. - zapł. 16.02.2012r., nr 1090230212 z 24.02.2012r. - zapł. 23.02.2012r.,

⁴⁰ Por.: Finansowanie oświaty (pod red. Mikołaja Herbsta), Biblioteczka oświaty samorządowej 3, Warszawa 2012, s. 104,

⁴¹ Pismo Krajowej Rady RIO z 7.07.2010 r., sygn. KRRIO 0100/Ł/36/2010-2;

⁴² Zgodnie z § 3 pkt 2 umowy najmu „Wynajmowany lokal Najemca (Futura) przeznaczy wyłącznie na cele związane z prowadzoną przez Najemcę działalnością tj. na cele prowadzonej przez Najemcę



- Podkreślić należy, że w siedzibie Oddziału pracownicy wykonywali czynności na rzecz pozyskania przyszłych słuchaczy m.in. poprzez udzielanie im telefonicznej i bezpośredniej informacji o ofercie edukacyjnej, przyjmowanie dokumentacji od osób zapisujących się do szkoły, koordynowanie czynności osób rozdających ulotki.
- f) **76.221,51 zł** za obsługę księgową Futury w latach 2011 – 2012 r. na podstawie 34 faktur⁴³ wystawionych przez Biuro Rachunkowo – Podatkowe w Warszawie z tytułu umowy z 14.09.2009 r., z której nie wynika, że obsługa dotyczyła szkół, a opis przedmiotu umowy wskazuje wprost, że były to usługi księgowe dla Futury⁴⁴. Wg ewidencji wydatków z dotacji szkół w Lublinie Futura rozliczyła 40% wartości tych faktur, a w toku kontroli zwiększyła udział poszczególnych faktur aż do 84%⁴⁵. Oznacza to, że wydatki za usługi księgowe rozliczone z dotacji z budżetu miasta Lublin nie odzwierciedlają ani faktycznych wydatków ani potencjalnych kosztów związanych z obsługą szkół w Lublinie, ale polegają na dopasowywaniu kosztów dla potrzeb rozliczenia dotacji dopiero na etapie przeprowadzania kontroli.
- g) **63.203,60 zł** wynagrodzeń koordynatora dydaktycznego rozliczonych z dotacji na podstawie 19 rachunków do 2 umów o dzieło z 02.01.2011 r.⁴⁶), których przedmiotem było m.in. kontrolowanie, diagnozowanie i ocenianie działalności dydaktycznej szkół i placówek w Lublinie, Warszawie, Płocku, Olsztynie i Krakowie bez wskazania zasad rozliczania wynagrodzenia pomiędzy ww. Oddziałami jak również pomiędzy 7 szkołami w Lublinie. Ponadto wynagrodzenie to zostało wypłacone w kwotach wyższych od umownego od 2.000 zł do ponad 7.000 zł⁴⁷ oraz sfinansowane z dotacji szkół w Lublinie niezgodnie z ich udziałem (wg liczby uczniów) w wydatkach Futury⁴⁸. Zaznaczyć należy, że zgodnie ze statutami szkół w Lublinie organizacja procesu dydaktycznego i jego nadzór należały do kompetencji Dyrektora Szkół, którego wynagrodzenie w pełni zostało rozliczone z dotacji.
- h) **26.226,46 zł** za remont pomieszczeń Oddziału w Lublinie i siedziby Futury w Warszawie, tj.:

działalności gospodarczej polegającej na organizacji biura do obsługi działalności doradczej, projektowej, szkoleniowej i edukacyjnej”.

⁴³ Z tego, fakturę nr 311/12/11 z 05.12.2011 r. opisano w pkt 1 niniejszego wystąpienia.

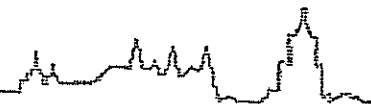
⁴⁴ § 1 umowy stanowił, że Biuro prowadzi dla Futury księgi rachunkowe i ewidencję VAT a na podstawie § 2 umowy Biuro zobowiązało się m.in. do 1) prowadzenia ksiąg rachunkowych; 2) prowadzenia ewidencji środków trwałych; 3) sporządzania tabel amortyzacyjnych; 4) badania pod względem formalnym dokumentów; 5) sprawdzania raportów kasowych; 6) sporządzania list płac; 7) rozliczeń wynagrodzeń i kartotek pracowniczych; 8) ustalania wysokości miesięcznych zaliczek na podatek dochodowy osób prawnych; 9) rocznych rozliczeń pracowników, podatku VAT i innych podatków.

⁴⁵ Mailem z 6.11.2013 r. Futura przekazała korektę ewidencji m.in. w zakresie wydatków dot. księgowości cyt. „korekta polega na usunięciu faktur o numerze 3/3-2012, FA/0431/01636/12, FA/0431/06615/12, FA 0431/07388/12 oraz zwiększeniem kwot faktur za usługi księgowe podlegające rozliczeniu z dotacji”.

⁴⁶ Futura przekazała dwie umowy o dzieło (załącznik nr 18 do protokołu) zawarte w tym samym dniu tj. 02.01.2011 r. pomiędzy Futurą a Panią T. M., zapisy tych umów różnią się m.in. w zakresie obszaru działania jak również sposobu reprezentowania, co szczegółowo opisano na str. 23 protokołu.

⁴⁷ Kwoty netto rachunków wynosiły od 5.000 zł do 10.300 zł miesięcznie; tj. były wyższe od umownego wynagrodzenia w wysokości 3.000 zł.

⁴⁸ Z dotacji szkół w Lublinie Futura rozliczyła przeciętnie 56,5% wynagrodzenia w 2011 r. oraz 50,3% w 2012 r., natomiast przeciętny udział szkół w Lublinie (liczony według liczby uczniów) w wydatkach wszystkich szkół wynosił 39,8% w 2011 r. i 29,7% w 2012 r.



- 11.070,00 zł zapłaty za fakturę nr 2474/2012 (data wydatku 10.12.2012 r.) za remont oddziału i pracowni kosmetycznej, przy czym faktura nie zawiera opisu o miejscu i zakresie prac, a Futura nie przedłożyła w tym temacie wyjaśnień;
 - 10.038,05 zł za usługę remontową na podstawie faktury nr 17/01/2011⁴⁹ (data wydatku 12.01.2011 r.), która nie zawiera żadnego opisu. W toku kontroli nie okazano dokumentu potwierdzającego zasadność tego wydatku (np. kosztorysu, protokołu odbioru prac) ani dowodu zapłaty;
 - 4.350,50 zł na podstawie faktury F/063/11/12 zapłaconej 12.11.2012 r. za zakup i montaż wykładziny PCV w Oddziale w Lublinie i pracowni kosmetycznej (bez podziału kwoty na te dwie lokalizacje);
 - 450,00 zł⁵⁰ za naprawę oświetlenia pomieszczeń w siedzibie spółki Futura w Warszawie;
 - 317,91 zł za zakup i montaż rolet na podstawie faktury nr 13/10/2012 zapłaconej 03.10.2012 r. bez opisu uzasadniającego wydatek.
- i) 10.482,89 zł⁵¹ rozliczone z dotacji na podstawie 65 faktur wystawionych w 2011 r. i 2012 r. przez Telekomunikację Polską S.A. i Orange S.A. na rzecz Futury za dostęp do internetu oraz za połączenia telekomunikacyjne (stacjonarne) dla numerów podanych na stronie internetowej⁵² oraz na ulotkach reklamowych⁵³. Faktury nie zawierały żadnych informacji pozwalających na powiązanie tych kwot z realizacją zadań szkół w zakresie określonym w art. 90 ust. 3d uso;
- j) 9.824,00 zł za ladę recepcyjną do Oddziału w Lublinie na podstawie faktury 14/05/2011 zapłaconej 19.05.2011 r. rozliczonej z dotacji 5 szkół⁵⁴ bez wskazania w jakich kwotach wydatek służył realizacji zadań szkół z art. 90 ust. 3d uso);
- k) 9.035,08 zł wynagrodzeń za 11 rachunków⁵⁵ za archiwizację dokumentów;
- l) 7.446,55 zł pochodnych rozliczonych z dotacji w 2012 r. od wynagrodzeń Dyrektora Oddziału oraz specjalisty ds. obsługi klienta i kierownika administracji, których zapłaty ponadto nie potwierdzono dowodami;
- m) 7.261,00 zł wynagrodzeń za 12 rachunków⁵⁶ z tytułu realizacji umów zlecenia, których przedmiotem było „wprowadzanie danych”;

49 Faktura wystawiona na 9.950,70 zł, co oznacza, że rozliczono z tej faktury kwotę wyższą o 87,35 zł.

50 Faktura nr U/01/2011 zapłacona 12.01.2011 r.

51 W tym 14,60 zł odsetek za nieterminowe płatności w 2012 r.

52 <http://www.futura.edu.pl/pl/lublin>

53 Nr tel. 81 534 27 15 podany na ulotkach oraz nr 81 534 95 55 podany na stronie internetowej oraz ulotkach reklamowych Futury.

54 Bez LU i FU, przy czym z dotacji FB rozliczono 5.252,45 zł, co stanowi 53% kwoty netto i 43% kwoty brutto, zaś faktyczny udział FB wg liczby uczniów wynosi 29%.

55 Za 6 rachunków A.K.: z 31.03.2012 na 1.676 zł zapłaconą 08.05.2012 r., i 5 r-ków po 1.000 zł: z 30.04.2012 - zapłacony 30.05.2012, z 30.06.2012 - zapłacony 09.07.2012, z 31.07.2012 zapłacony 08.08.2012, z 31.10.2012 - zapłacony 20.11.2012, z 30.11.2012 - zapłacony 05.12.2012;

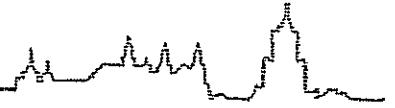
Za 4 rachunki P.G po 234 zł zapłacone 05.01.2012, 05.02.2012, 05.03.2012, 02.04.2013;

Za rachunek W.G. z 30.11.2012 na kwotę 1.423 zł zapłacony 31.12.2012 r.

56 Za 6 rachunków K.K.: z 30.12.2011 r. na kwotę 720 zł zapłacony 9.01.2012 r.; z 30.01.2012 r. - 783 zł - zapłała 9.02.2012, z 5.03.2012 - 720 zł - zapłała 8.03.2012, z 30.04.2012 - 603 zł - zapłała 8.05.2012, z 31.05.2012 - 666 zł - zapłała 31.05.2012, z 29.06.2012 - 423 zł zapłała 29.06.2012;

Za 4 r-ki M.K.: z 7.05.2012 r. na kwotę 324 zł zapłacony 7.05.2012 r., z 31.05.2012 - 729 zł - zapł. 4.06.2012 r., z 30.06.2012 r. - 824 zł - zapł. 18.07.2012, z 31.07.2012 r. - 963 zł zapł. 8.08.2012;

Za r-ek K.M na kwotę 324 zł zapłacony 7.05.2012 r. i za r-ek W.W na 182 zł zapłacony 31.12.2012.



n) **6.196,38 zł** za wydatki na samochód Futury, będący w dyspozycji m.in. Dyrektora Oddziału w Lublinie, na które złożyło się:

- **5.059,59 zł** za paliwo do samochodu rozliczonego na podstawie 26 faktur⁵⁷,
- **651,00 zł** za zakup i wymianę tarcz i klocków hamulcowych⁵⁸,
- **406,12 zł** opłat za miejsce parkingowe (8 rachunków⁵⁹),
- **79,67 zł** za badanie techniczne samochodu⁶⁰.

Odnosząc się w tym miejscu do Pani uwagi z 09.12.2013 r., że „samochód był użytkowany również do załatwiania wszystkich spraw z funkcjonowaniem Oddziału jak zakup pomocy dydaktycznych, sprzętu i materiałów do pracowni, odbieranie arkuszy egzaminacyjnych z OKE i dostarczanie ich do odpowiednich szkół oraz do celów podróży służbowej do Warszawy na szkolenia z zakresu prowadzenia dokumentacji oddziału i szkół. Zakup paliwa był dokonywany w miejscowościach w pobliżu zamieszkania K.M.” podkreślić należy, że 17 z 26 faktur rozliczono za tankowanie paliwa w stacjach znajdujących się poza Lublinem tj. w Urszulinie, Bodzanowie, Wiązowni, Jędrzejowie, Nowym Reczynie, Woli Duckiej. Ponadto, wg danych na fakturach paliwo było tankowane także do innych samochodów o nr rej.: WGM JU82, WZ 9435E, LRY13V5, LLE PA38 (a część faktur zawierała „odmowę” podania nr rejestracyjnego samochodu).

o) **4.515,83 zł** na podstawie faktury z 19.01.2011 r. nr 60105599 wystawionej przez Media Markt (zapłaconej 25.01.2011 r.) za zakup m.in. telewizorów, monitorów, projektorów, przekazanych przez Futurę do Gimnazjum nr 10 w Lublinie na podstawie umowy darowizny zawartej przed datą zakupu przedmiotu darowizny, tj. 23.12.2010 r. Udzielanie darowizny ze środków publicznych na rzecz jakiegokolwiek podmiotu nie znajduje uzasadnienia i nie pozostaje w zgodzie z art. 90 ust. 3d uso.

p) **2.829,00 zł** za „usługi pośrednictwa w zakresie najmu nieruchomości”⁶¹ dla pracowni kosmetycznej w FU, jednak z dotacji dla FU rozliczono 367,77 zł, a pozostałe 2.461,23 zł z dotacji 6 szkół, których słuchacze z niej nie korzystali;

q) **2.823,45 zł** z tytułu szkoleń obejmujących:

- **2.000,00 zł** „...rekrutację i negocjacje” dla pracowników Oddziału⁶²;
- **529,66 zł** za szkolenia słuchaczy szkół spoza Lublina, tj.:
 - delegacji 3 pracowników Oddziału w Krakowie w celu przeszkolenia się w Lublinie – z dotacji szkół w Lublinie rozliczono kwotę 126,00 zł,
 - szkoleń przeprowadzonych przez pracowników Oddziału w Lublinie w oddziałach szkół Futura w Olsztynie i Krakowie – kwota 403,66 zł;
- **295,77 zł** za 4 bilety (127,17 zł) oraz 3 delegacje (168,60 zł) na przejazd pracowników Oddziału w Lublinie na szkolenie do Warszawy;
Wg programu załączonego do pisma z 09.12.2013 r. szkolenie obejmowało m.in. nadzór pedagogiczny, prowadzenie sekretariatu, wdrożenie kontroli zarządczej i inwentaryzacji, co nie mieściło się w zakresie określonym w art. 90 ust. 3 d uso.

57 Szczegółowy opis na stronach 45-47 protokołu kontroli.

58 Faktura nr 98/11 zapłacona 28.04.2011 r.

59 Szczegółowy opis na stronach 45-47 protokołu kontroli.

60 Faktura nr 847/SLN/2011 zapłacona 21.04.2011 r.

61 Faktura nr 0026/2012 - zapłacona 28.11.2012 r.)

62 Rachunek nr 5/09/2011 zapłacony 12.10.2011 r.



- r) **1.123,16 zł** za wyposażenie pomieszczeń (głównie socjalnych) Oddziału, z których korzystają pracownicy Oddziału a nie słuchacze szkół, tj.:
- **406,08 zł** za obrazy i kwiaty⁶³;
 - **201,47 zł** za szkło 6 mm na blat biurka w Oddziale⁶⁴;
 - **194,97 zł** za kalendarze⁶⁵;
 - **138,99 zł** za łyżeczki i filiżanki do kawy⁶⁶;
 - **124,48 zł** za wazon i mopy⁶⁷;
 - **57,17 zł** za noże, ociekacz i plastikowe miski⁶⁸.
- s) **725,70 zł** za ogłoszenie o rekrutacji na stronie internetowej www.pracuj.pl⁶⁹;
- t) **912,87 zł** za nocleg (2 doby) w hotelu w Lublinie (766,67 zł⁷⁰) oraz za 5 biletów przejazdowych (146,20 zł) koordynatora szkół zatrudnionego przez Futurę na podstawie umowy o dzieło;
- u) **519,00 zł** za hotel w grudniu 2012 r.⁷¹;
- v) **352,10 zł** za zakup znaczków pocztowych i kopert⁷², przy czym wg opisu w ewidencji wydatków znaczki i koperty kupiono w celu „rozsyłania PIT-11 z Warszawy za wszystkie oddziały w tym również Lublina”. Futura nie przedłożyła potwierdzenia zapłaty ww. faktury;
- w) **129,24 zł** za przesyłkę kurierską dokumentów księgowych z Oddziału w Lublinie do siedziby Futury w Warszawie (3 faktury⁷³ UPC);
- x) **44,00 zł** kaucji za butlę do dystrybutora wody⁷⁴.

Jak wynika z powyższego wydatki opisane w pkt 2 nie były wydatkami bieżącymi szkół w Lublinie na realizację ich zadań w zakresie określonym w art. 90 ust. 3d uso, lecz finansowaniem działalności organu prowadzącego (z siedzibą poza Lublinem), niepodlegającej dofinansowaniu z dotacji przyznanej z budżetu miasta Lublin na zadania szkół w Lublinie.

Zgodnie z art. 5 ust. 7 uso organ prowadzący szkołę odpowiada za jej działalność, a do jego zadań należy w szczególności [...] zapewnienie obsługi administracyjnej, finansowej, (w tym w zakresie wykonywania czynności, o których mowa w art. 4 ust. 3 pkt 2-6 ustawy o rachunkowości⁷⁵) i organizacyjnej szkoły lub placówki. Z uzasadnienia do wyroku WSA w Białymstoku [cyt.]: „wspomniany przepis obciąża organ prowadzący szkołę do zapewnienia szkole warunków działalności w tym także poprzez zapewnienie odpowiednich środków finansowych. Z powyższego

63 Faktura nr 37501A028917 – zapł. 29.11.2012 r.

64 Faktura nr 687/12/2012 zapłacona 05.12.2012 r.

65 Faktura nr ODV/1744/2012/S zapł. 18.12.2012 r.

66 Faktura nr 2012/VFP/S13A/006694 zapłacona 28.11.2012 r.

67 Faktura nr 355743 zapłacona 30.11.2012 r.

68 Faktura nr FV/2012/971 zapłacona 31.12.2012 r.

69 Faktura nr FXS/12/02/0628 zapłacona 29.03.2012 r.

70 Faktura nr 40932 z 8.06.2011 r. zapłacona 09.06.2011 r.

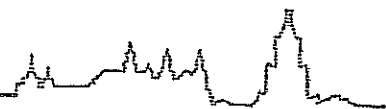
71 Faktura nr 65028 zapłacona 11.12.2012 r.

72 Faktura nr FV/02964/N1501/1004000/0/01/12 z 31.01.2012 r. wystawiona przez Poczta Polska SA – Region Warszawa Miasto na kwotę 3.054 zł.

73 F-ra nr 8/06/22/028/0001 na kwotę 51,04 zł zapłacona 05.06.2012 r., nr 8/11/22/028/0003 na 39,10 zł zapłacona 21.11.2012 r., nr 8/12/22/028/0009 na 39,10 zł zapłacona 21.12.2012 r.

74 Faktura nr 10/1/9/833683 zapłacona 24.02.2012 r. oraz nr 31/1/6/015836 zapłacona 10.06.2011 r.

75 ustawa z dnia 29 września 1994 r. - Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694, ze zm.,



wynika, że obsługa administracyjna, finansowa i organizacyjna stanowi obowiązek organu prowadzącego szkołę i nie można wydatków z nią związanych uznać za wydatki poniesione na realizację zadań w zakresie kształcenia, wychowania i opieki. Ponieważ celem dotacji jest dofinansowanie zadań szkoły jedynie w zakresie wyszczególnionym w art. 90 ust. 3d u.s.o., wydatki na wspólną obsługę administracyjną, finansową i organizacyjną nie mogą być finansowane z dotacji⁷⁶.

3. Inne wydatki, które nie udokumentowano, lub nie można ich przypisać do szkół w Lublinie, bądź też niezasadnie rozliczonych z dotacji szkół, których uczniowie nie byli beneficjentem dotacji, a dotyczyło to:

- a) **247.456,76 zł** niepotwierdzone dokumentami źródłowymi, co oznacza brak podstaw do rozliczenia tej kwoty ze środków dotacji, tj.:
- **86.377,78 zł⁷⁷** pochodnych od wynagrodzeń rozliczonych z dotacji w 2011 r.; Ewidencja wydatków rozliczonych z dotacji w pozycji „pochodne” zawiera ogólne kwoty, do których Futura nie przekazała szczegółowych danych pozwalających stwierdzić od jakich wynagrodzeń zostały naliczone. Udostępnione w toku kontroli deklaracje rozliczeniowe (ZUS DRA, PIT 4R) nie zawierały opisu, wskazującego w jakiej kwocie i czyje składki zostały rozliczone z dotacji. Ponadto na podstawie przekazanych wyciągów bankowych nie było możliwe ustalenie czy rozliczone z dotacji pochodne zostały zapłacone i w którym roku⁷⁸.
 - **85.384,54 zł⁷⁹** wynagrodzeń wykazanych przez Futurę w ewidencji wydatków w pozycji „Oddział” jako rozliczone z dotacji w 2011 r., a które nie zostały potwierdzone żadnymi dokumentami źródłowymi;
 - **17.513,00 zł** wynagrodzeń nauczycieli rozliczonych z dotacji w 2012 r., których Futura nie udokumentowała rachunkami i dowodami zapłaty;
 - **13.186,36 zł** za 3 faktury⁸⁰, których w toku kontroli nie okazano, a zostały przez Futurę wykazane w ewidencji jako rozliczone z dotacji;
 - **7.011,56 zł** za wynajem sal lekcyjnych na podstawie rachunku nr 95/2010 z 8.12.2010 r., którego potwierdzenia zapłaty Futura nie okazała (brak wydatku);
 - **4.024,52 zł** za 6 rachunków⁸¹, które rozliczono z dotacji w kwotach wyższych od kwot wystawionych na rachunkach;
 - **3.015,00 zł** wynagrodzeń sprzątaczek rozliczonych wg ewidencji z dotacji w październiku 2012 r., a których Futura nie udokumentowała; Nawiązując do przekazanych pismem z 09.12.2013 r. rachunków sprzątaczek, wyjaśniam, że zostały one udostępnione w toku kontroli w listopadzie 2012 r. jako rozliczone z dotacji zgodnie z datą ich zapłaty;
 - **1.782,12 zł** za podwójnie rozliczone z dotacji 3 rachunki⁸².

76 por. Wyrok WSA Białystok z dnia 13.02.2013 r. - I SA/Bk6/13,

77 W tym w pozycji „oddział” 83.784,13 zł i w pozycji „sprzątaczk” 2.593,68 zł

78 np. w tytule przelewów wpisywano cały rok bez wskazania jakiego miesiąca dotyczy płatność.

79 Wyliczenie kwoty zostało szczegółowo opisane na str. 18 protokołu kontroli.

80 Nr 10/12/2010 z 31.12.2010 r.; nr 60136312 z 14.02.2011 r.; nr FV310 z 13.12.2012 r.

81 Nr 1F26290 z 1.09.2011 r. - zapłata 14.09.2011 r.; nr 1F39245 z 14.12.2011 r. - zapł. 20.12.2011 r.; r-k wystawiony przez E.K. z 25.06.2012 - zapł. 21.08.2012; nr 950/2012 z 16.03.2012 - zapłata 16.03.2012; nr 60172150 z 20.09.2012 - zapł. 20.09.2012; nr 1/6379/43/15097023/44R/2012 z 22.08.2012 - zapł. 24.09.2012.

82 Rach. wystawiony przez C.T z 17.04.2012 r. zapł. 31.12.2012 r. - zał. nr 17 do protokołu kontroli, Nr 5102/8123/2012 z 20.10.2012 r. zapł. 20.10.2012 r. - zał. nr 48 do protokołu kontroli,



b) **25.359,53 zł** wydatków dot. pracowni kosmetycznej dla słuchaczy FU, rozliczonych z dotacji 6 pozostałych szkół, pomimo że słuchacze tych szkół nie korzystali z tej pracowni, a dotyczyło to:

- **10.113,28 zł** za zakup mebli i wyposażenia – 4 rachunki⁸³;
- **8.340,65 zł** za materiały remontowe zakupione w celu dostosowania pomieszczeń na pracownię kosmetyczną – 7 rachunków⁸⁴;
Odnosząc się do ww. wydatków remontowych, w piśmie z 09.12.2013 r. poinformowała Pani, że „pracownia jest wykorzystywana na prowadzenie zajęć dydaktycznych oraz dodatkowych konsultacji dla uczniów wszystkich szkół prowadzonych w Lublinie”, wyjaśniam, że zgodnie z § 2 umowy najmu, lokal w którym przeprowadzono remont został przeznaczony „...na cele prowadzenia działalności gospodarczej – Futura Uroda Policealna Szkoła dla Dorosłych w Lublinie”. Podkreślić w tym miejscu należy, że wydatki remontowe należą do ustawowych zadań organu prowadzącego szkoły (art. 5 ust. 7 pkt 2 uso).
- **2.093,24 zł** za najem lokalu na pracownię kosmetyczną – 2 rachunki⁸⁵;
- **1.972,01 zł** za energię elektryczną do pracowni kosmetycznej (7 rachunków)⁸⁶;
- **1.505,23 zł** za dzierżawę sprzętu fryzjerskiego (4 rachunki)⁸⁷;
- **781,68 zł** za usługi transportowe związane z przewiezieniem wyposażenia do pracowni kosmetycznej (4 rachunki)⁸⁸;
- **553,44 zł** za materiały i artykuły na zajęcia praktyczne do pracowni kosmetycznej (3 rachunków)⁸⁹;

Nadmieniam, że każda ze szkół otrzymywała odrębną dotację na realizację zadań określonych w art. 90 ust. 3d uso. Z uzasadnienia wyroku WSA w Lublinie: „...skoro każda ze szkół otrzymywała dotację na własne zadania wyszczególnione w art. 90 ust. 3d uso, to do rozliczenia tych dotacji nie mogła uwzględniać wydatków poniesionych w ciężar dotacji przez inne szkoły, nawet prowadzone przez jeden podmiot⁹⁰”.

Nr 1320121025056204 z 25.10.2012 r. zapł. 26.10.2012 r. - zał. nr 48 do protokołu kontroli.

83 Nr 188/M/65925 z 19.05.2012 r. – zapłacony 19.05.2012 r.; nr 307/M/22116 z 28.10.2012 r.; nr 307/M/22206 z 28.10.2012 r. – zapł. 29.10.2012 r.; FV122/2012 z 30.11.2012 r. – zapł. 5.12.2012 r.

84 Nr 2224/2012 z 2.11.2012 - zapłata 19.11.2012; nr 1320121103058516 z 3.11.2012 - zapł. 12.11.2012; nr 3620121102068883 z 2.11.2012 - zapł. 19.11.2012; nr 47/2012 z 8.11.2012 - zapł. 22.11.2012, nr 2012-36-112785 - zapł. 25.10.2012; nr 1320121025056204 – zapł. 25.10.2012, nr 5102/8123/2012 – zapł. 20.10.2012 r.

85 Ra/17/2011 – wydatek 28.02.2011 r. i nr Ra/26/2011 – wydatek 24.03.2011 r.

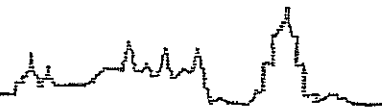
86 Nr 1/6379/16/15097023/16R/2011 z 10.01.2011 - zapł. 16.01.2011; nr 1/6379/17/15097023/17R/2011 z 16.02.2011 - zapł. 28.02.2011; nr 1/6379/19/15097023/19R/2011 z 22.03.2011 - zapł. 28.04.2011; nr 1/6379/20/15097023/20R/2011 z 20.04.2011 - zapł. 23.05.2011; nr 1/6379/21/15097023/21R/2011 z 18.05.2011 - zapł. 27.06.2011; nr 1/6379/36/15097023/37R/2012 z 21.02.2012 - zapł. 29.02.2012 r.; nr 1/6379/37/15097023/38R/2012 z 20.03.2012 - zapł. 2.04.2012 r.

87 Nr 1/Fu/2011 z 25.01.2011 r. – zapł. 1.02.2011 r.; nr 2/Fu/2011 z 28.02.2011 r. - zapł. 28.02.2011 r.; nr 4/Fu/2011 z 18.04.2011 r. - zapł. 9.05.2011 r.; nr 5/Fu/2011 z 29.05.2011 r. - zapł. 27.06.2011 r.

88 Nr 2996/65/2012 z 29.10.2012 r. - zapł. 29.10.2012 r.; nr 13/10/2012 z 24.10.2012 r. - zapł. 20.11.2012 r.; nr 01/11/2012 z 2.11.2012 r. - zapł. 20.11.2012 r.; nr 10/11/2012 z 19.11.2012 r. - zapł. 14.12.2012 r.;

89 Nr 1749F00170/02/11 24.02.2011 r. - zapł. 24.02.2011 r.; nr 51/02/2011 z 24.02.2011 r. - zapł. 1.03.2011 r.; nr 246/SF/10/2012 z 25.10.2012 r. - zapł. 26.10.2012 r.

90 Por. Wyrok WSA w Lublinie I SA/Lu 384/12 z dnia 13.07.2012 r.



- c) 3.317,75 zł za niszczarkę, radiomagnetofon, projektor, łańcuch stalowy (2 faktury)⁹¹, zakupione na potrzeby Oddziału, pracowni i szkół, bez wskazania celu zakupu oraz zasad podziału wydatków pomiędzy te lokalizacje;
- d) 424,60 zł za kawę, herbatę i ciasta (4 faktury)⁹², których przeznaczenia Futura nie wyjaśniła;
- e) 60,00 zł za 2 bukiety kwiatów (faktura nr 04/M/2012 zapłaconej 25.05.2012 r.), których przeznaczenia Futura nie wyjaśniła.

Reasumując powyższe ponownie podkreślić należy, że dotacje przekazane szkołom z budżetu jednostek samorządu terytorialnego winny być wykorzystane na realizację zadań dotowanych szkół, co wynika wprost z art. 90 ust. 3d uso. Zgodnie zaś z art. 251 ust. 4 ufp wykorzystanie dotacji następuje w szczególności przez zapłatę za zrealizowane zadania, na które ją udzielono (czyli w tym przypadku na zadania wymienione w ww. art. 90 ust. 3d uso). Oczywiście więc jest, że z budżetu miasta Lublin mogą być dofinansowywane wyłącznie szkoły prowadzone w Lublinie

W świetle wymienionych przepisów sfinansowanie z dotacji wydatków opisanych w wystąpieniu pokontrolnym jest wykorzystaniem dotacji niezgodnie z przeznaczeniem określonym w art. 90 ust. 3d uso i skutkuje zwrotem tej części dotacji do budżetu miasta Lublin wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, o czym stanowi art. 252 ust. 1 pkt 1 i ust. 5 ufp.

Ustosunkowując się do pozostałych Pani uwag z 09.12.2013 r., nie poruszonych powyżej, wyjaśniam co następuje:

- 1) Obowiązek Urzędu Miasta Lublin w zakresie udzielania informacji dot. zapisów uso (pkt 3 str. 1 pisma):

Informuję, że Urząd Miasta Lublin nie jest właściwy do interpretacji przepisów o systemie oświaty. Jego obowiązki w odniesieniu do osób fizycznych i prawnych innych niż jest. prowadzących publicznie i niepubliczne szkoły określa ustawa o systemie oświaty. Te obowiązki to w szczególności udzielanie dotacji i kontrola jej wykorzystania. Urząd Miasta Lublin nie jest zatem uprawniony do udzielania wyjaśnień, instruktaży, czy prowadzenia szkoleń dla organów prowadzących szkoły. Niemniej jednak mając na uwadze dobrą współpracę i właściwe wzajemne zrozumienie celu takich kontroli, Wydział AK wspólnie z Wydziałem OW dwukrotnie spotkał się z osobami prowadzącymi niepubliczne szkoły, omawiając zagadnienia dotyczące wykorzystania dotacji w kontekście doświadczeń wynikających z przeprowadzonych kontroli. Zaznaczyć należy, że spotkania te wykraczały zarówno poza zakresy zadań Urzędu jak i zakresy czynności pracowników Urzędu.

- 2) Brak możliwości wygenerowania wyciągu potwierdzającego zapłatę składek ZUS (pkt 7 str. 2 pisma).

W toku kontroli zostały przedłożone wyciągi elektroniczne rachunków bankowych Futury oraz dla szkół w Lublinie. Wyciągi obejmujące wszystkie operacje bankowe na rachunku zarówno operacje własne Futury jak i deklarowane przez Futurę jako wydatki z dotacji – nie zawierały płatności z tytułu należnych składek ZUS.

91 Nr 37501A025786 – zapł. 20.10.2012r., nr 60179616 – zapł. 29.11.2012r.

92 Nr FAK/06001/2012/1031 - zapłata 20.03.2012 r., nr 1749F00476/04/2012 - zapłata 4.04.2012 r., nr 122/2012 - zapłata 28.06.2012 r., nr 174900956/07/12 - zapłata 13.07.2012 r.



- 3) Odpowiadając na Pani „pełną gotowość do złożenia pozostałych ewentualnie brakujących wyjaśnień”, przypominam, że już po kontroli za 2011 r. zakończonej w grudniu 2012 r., miała Pani możliwość uzupełnić brakującą dokumentację źródłową i wyjaśnić niezgodności jeszcze w toku kontroli przeprowadzanej w 2013 roku. Pomimo to, ponownie liczne wydatki z dotacji udzielonej w 2011 r. nie zostały udokumentowane lub były udostępnione ze zwłoką. Brak staranności w udzielaniu wyjaśnień potwierdza pismo z 09.12.2013 r., do którego nie załączono dokumentów w nim wymienionych jako załączniki tj. zestawienia wynagrodzeń oddziału za 2011 r. (pkt 2 str. 2 pisma), umowa o dzieło (pkt 5 str. 2 pisma), potwierdzenie zapłat PIT 4 za 2012 r. (pkt 8 str.3 pisma).

Wydział AK zwraca również uwagę na inne niżej wymienione nieprawidłowości, które nie skutkują zwrotem dotacji do budżetu miasta:

1. W celu przekazywania dotacji dla szkół organ prowadzący zgłosił do Wydziału OW swoje rachunki pomocnicze, a nie rachunki poszczególnych szkół.
Stosownie do postanowień art. 90 ust. 3c uso dotacje przekazuje się na rachunek bankowy szkoły.
2. Nie prowadzono ewidencji wydatków pokrywanych z dotacji umożliwiającej przejrzyste i jednoznaczne rozliczenie wykorzystania dotacji. Zestawienia wydatków były sporządzone dopiero w toku kontroli i wielokrotnie zmieniane.
Stosownie do postanowień art. 5 ust. 7 pkt 3 uso do zadań organu prowadzącego szkołę należy zapewnienie jej obsługi, w tym w zakresie wykonywania czynności, o których mowa w art. 4 ust. 3 pkt 2-6 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości⁹³ (tj. m.in. prowadzenia na podstawie dowodów księgowych, ksiąg rachunkowych ujmujących zapisy zdarzeń w porządku chronologicznym i systematycznym).
3. Stwierdzono też liczne przypadki nieterminowego wydatkowania środków dotacji.
Zgodnie z art. 44 ust. 3 pkt 3 ufp, wydatki publiczne powinny być dokonywane w wysokości i terminach wynikających z wcześniej zaciągniętych zobowiązań.

W związku z powyższym polecam:

1. W terminie 15 dni od daty otrzymania wystąpienia pokontrolnego zwrócić na rachunek budżetu miasta (Bank Pekao S.A. V O. w Lublinie: 74 1240 1503 1111 0010 0125 4511) niezasadnie rozliczoną w 2011 r. i 2012 r. z dotacji kwotę **2.280.366,08 zł** wraz z odsetkami naliczonymi wg art. 252 ust. 6 pkt 1 ufp.
Kserokopie dowodu zwrotu proszę przekazać do Wydziału AK.
2. Wykorzystywać dotację wyłącznie na dofinansowanie realizacji zadań szkół w zakresie określonym w art. 90 ust. 3d uso oraz w roku, na który została ona przyznana, mając na uwadze, że nieprzestrzeganie tego obowiązku skutkuje zwrotem dotacji do budżetu miasta Lublin.
3. Zachować przejrzystość wydatkowania środków dotacji poprzez:

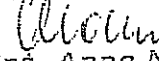
⁹³ Dz.U z 2013 r. poz. 330 j.t. ze zm.



- ponoszenie wydatków z dotacji wyłącznie z rachunków bankowych poszczególnych szkół, na które winna wpływać dotacja i na podstawie dokumentów źródłowych wystawionych na te szkoły,
 - prowadzenie ewidencji wydatków rozliczonych z dotacji i sporządzanie na tej podstawie rozliczeń z wykorzystania dotacji przedkładanych do Wydziału OW.
4. Przestrzegać terminowego dokonywania wydatków rozliczanych z dotacji.

Proszę w terminie 15 dni od daty otrzymania wystąpienia pokontrolnego poinformować o realizacji wniosków pokontrolnych. W tym celu można wykorzystać szablon sprawozdania⁹⁴ określony w załączniku nr 4 do procedury przeprowadzania kontroli⁹⁵.

Z up. Prezydenta Miasta Lublin


mgr inż. Anna Morow
Dyrektor
Wydziału Audytu i Kontroli

⁹⁴ <http://bip.lublin.eu/bip/um/index.php?t=210&id=135056>.

⁹⁵ Zarządzenie Nr 680/2010 Prezydenta Miasta Lublin z dnia 28 września 2010 r. w sprawie wprowadzenia procedury przeprowadzania kontroli przez Wydział Audytu i Kontroli.